

CONTRACT SECTORIAL DE LUCRĂRI

nr. 10826 / 22.05.2023

1. În temeiul Legii nr. 99/19.05.2016 privind achizițiile sectoriale, s-a încheiat prezentul contract sectorial de lucrări,

Între

S.N. Aeroportul Internațional Timișoara - Traian Vuia S.A., cu sediul în comuna Ghiroda, strada Aeroport, nr.2, telefon 0256-386089, fax 0256-490705, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J35/1183/1998, cod unic de înregistrare RO11178217, cod IBAN RO89BTRLRONCRT0PC7211101 deschis la Banca Transilvania Timișoara, reprezentată prin Daniel Oliver Stamatovici – Director General, în calitate de **beneficiar**, pe de o parte,

și

MCS&S GROUP S.R.L., cu sediul în Ghiroda, str. Victoria, nr. 115, jud. Timis, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J35/705/2005, cod fiscal RO17309966, cod IBAN RO65RZBR0000060006270176 deschis la Raiffeisen Bank Sucursala Timisoara, reprezentată prin Sorin-Simi Muntean - Administrator, în calitate de **executant**, pe de alta parte

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract - prezentul contract și toate anexele sale;
- b. beneficiar și executant - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului - prețul plătitibil executantului de către beneficiar, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale, asumate prin contract;
- d. amplasamentul lucrării - locul unde executantul execută lucrarea;
- e. forta majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forta majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- f. zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma de singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1 Obiectul contractului: *Refacerea marcajelor rutiere în parcare P1 și P2, precum și refacerea marcajelor de pe platforma betonată poziționată în zona de operațiuni aeriene din cadrul A.I.T.*, în conformitate cu caietul de sarcini nr. 2582/11.05.2023, și oferta de preț nr. 2648/15.05.2023, înregistrată la sediul S.N. A.I.T. - T.V. S.A. sub nr. 2648/15.05.2023, anexate la prezentul contract.

5. Prețul contractului

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil executantului de către beneficiar, este de **28.900 Lei**, la care se adaugă TVA.

6. Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de **3 zile calendaristice**, incepand cu data ordinului de incepere.

7. Executarea contractului

7.1. Executarea contractului începe la data inscrisa in ordinul de incepere a lucrarilor.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:

a) caietul de sarcini nr. 2582/11.05.2023;

b) oferta de pret nr. 2648/15.05.2023, inregistrata la sediul S.N. A.I.T. - .T.V. S.A. sub nr. 2648/15.05.2023;

9. Obligațiile principale ale executantului

9.1. (1) Executantul are obligația de a executa și finaliza lucrările, precum și de a remedia viciile ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenită, în concordanta cu obligațiile asumate prin contract, caietul de sarcini nr. 2582/11.05.2023 si oferta de pret nr. 2648/15.05.2023, inregistrata la sediul S.N. A.I.T. - .T.V. S.A. sub nr. 2648/15.05.2023, anexe la contract.

9.2. Executantul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forta de munca, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natura provizorie, fie definitive, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

9.3. (1) Executantul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor Legii nr. 10/1995 privind calitatea în construcții, cu modificările ulterioare.

(2) Executantul are obligația de a pune la dispoziția beneficiarului, la solicitarea acestuia, caietele de măsurători (atașamentele) și, după caz, în situațiile convenite, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente pe care executantul trebuie sa le întocmească sau care sunt cerute de beneficiar.

9.4. (1) Executantul are obligația de a respecta și executa dispozițiile beneficiarului în orice problema, menționată sau nu în contract, referitoare la lucrare. În cazul în care executantul considera ca dispozițiile beneficiarului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica obiecții, în scris, fără ca obiecțiile respective sa îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite, cu excepția cazului în care acestea contravin prevederilor legale.

(2) În cazul în care respectarea și executarea dispozițiilor prevăzute la alin. (1) determina dificultăți în execuție care generează costuri suplimentare, atunci aceste costuri vor fi acoperite pe cheltuiala beneficiarului.

9.5. (1) Executantul este responsabil de trasarea corecta a lucrărilor fata de reperele date de beneficiar, conform caietului de sarcini anexat prezentului contract, precum și de furnizarea tuturor echipamentelor, instrumentelor, materialelor, dispozitivelor și resurselor umane necesare îndeplinirii responsabilității respective.

(2) În cazul în care, pe parcursul execuției lucrărilor, survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a lucrărilor, executantul are obligația de a rectifica eroarea constatată, pe cheltuiala sa, cu excepția situației în care eroarea respectiva este rezultatul datelor incorecte furnizate, în scris, de către proiectant.

9.6. Pe parcursul execuției lucrărilor și remedierii viciilor ascunse, executantul are obligația:

i) de a lua toate măsurile pentru asigurarea tuturor persoanelor a căror prezenta este autorizata și de a menține lucrările (atât timp cat acestea nu sunt finalizate și ocupate de către beneficiar) în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane;

ii) de a procura și de a întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, ingradire, alarma și paza, când și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către beneficiar sau de către alte autorități competente, în scopul protejării lucrărilor;

iii) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul pe și în afară zonei de lucru și pentru a evita orice paguba sau neajuns provocate persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.

9.7. Executantul este responsabil pentru menținerea în buna stare a lucrărilor, materialelor, echipamentelor și instalațiilor care urmează a fi puse în opera, de la data primirii ordinului de începere a lucrării până la data semnării procesului-verbal de recepție a lucrării.

9.8. (1) Pe parcursul execuției lucrărilor și al remedierii viciilor ascunse, executantul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor contractului, de a nu stanjeni inutil sau în mod abuziv:

a) căile de acces, prin folosirea și ocuparea drumurilor și căilor publice sau private care deservește proprietățile aflate în posesia beneficiarului sau a oricărei alte persoane.

(2) Executantul va despăgubi beneficiarul împotriva tuturor reclamațiilor, acțiunilor în justiție, daunelor-interese, costurilor, taxelor și cheltuielilor, indiferent de natura lor, rezultând din sau în legătura cu obligația prevăzută la alin. (1), pentru care responsabilitatea revine executantului.

9.9. - (1) Executantul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunica cu sau sunt pe traseul zonei de lucru și de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de către traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi; executantul va selecta traseele, va alege și va folosi vehiculele, va limita și repartiza incarcaturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea, din zona de lucru, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugerile drumurilor și podurilor respective.

(2) În cazul în care natura lucrărilor impune utilizarea de către executant a transportului pe apă, atunci prevederile de la alin. (1) vor fi interpretate în maniera în care prin "drum" se înțelege inclusiv ecluza, doc, dig sau orice altă structură aferentă caii navigabile și prin "vehicul" se înțelege orice ambarcațiune, iar prevederile respective se vor aplica în consecință.

9.10. (1) Pe parcursul execuției lucrării, executantul are obligația:

a) de a respecta prevederile regulamentului privind accesul și circulația în cadrul AIT TV

b) de a respecta normele legale privind securitatea și sănătatea în muncă, prevenirea și stingerea incendiilor și protecția mediului

c) de a evita, pe cât posibil, acumularea de obstacole inutile în zona de lucru;

d) de a retrage orice utilaje, echipamente, instalații, surplus de materiale;

e) de a aduna și îndepărta din zona de lucru, pe cheltuială sa, daramaturile, molozul sau lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare.

f) la executarea lucrărilor se vor avea în vedere și aspectele legate de asigurarea scurgerii apelor pluviale, precum și racordarea la suprafețele asfaltate/betonate limitrofe.

(2) Executantul are dreptul de a reține în zona de lucru, până la sfârșitul perioadei de garanție, numai acele materiale, echipamente, instalații sau lucrări provizorii, care îi sunt necesare în scopul îndeplinirii obligațiilor sale în perioada de garanție.

9.11. Executantul se obligă de a despăgubi beneficiarul împotriva oricăror:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezulta din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătura cu execuția lucrărilor sau încorporate în acestea; și

ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezulta din respectarea proiectului sau caietului de sarcini întocmit de către beneficiar.

9.12 Executantul va asigura pe proprie cheltuială evacuarea în afara perimetrului aeroportuar a tuturor deseurilor rezultate în urma lucrării.

9.13 Costurile pentru consumul de utilități, precum și cel al contoarelor sau al altor aparate de măsurat se suportă de către executant.

10. Obligațiile beneficiarului

10.1. La începerea lucrărilor beneficiarul are obligația de a obține toate autorizațiile și avizele necesare execuției lucrărilor.

10.2. Beneficiarul are obligația de a pune la dispoziția executantului, fără plata, dacă nu s-a convenit altfel, amplasamentul lucrării;

10.3. Beneficiarul va desemna o persoană din cadrul Aeroportului Internațional Timisoara responsabilă să supravegheze efectuarea lucrărilor.

11. Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, executantul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci beneficiarul este îndreptățit de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,15 % / zi de întârziere din prețul contractului, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.2. În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,15% pentru fiecare zi de întârziere din plata neefectuată, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către executant, în mod culpabil și repetat, dă dreptul beneficiarului de a considera contractul rezolvit de plin drept și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4. Beneficiarul poate denunța unilateral contractul oricând printr-o notificare scrisă, adresată executantului, fără nici o compensație. În acest caz, executantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Garanția de buna execuție a contractului

12.1. Cuantumul garanției de buna execuție a contractului este de **5%** din prețul contractului fără TVA, adică **1.445 lei**.

12.2. Garanția de buna execuție se poate constitui prin: rețineri succesive din sumele datorate executantului, prin scrisoare de garanție bancară sau prin poliță de asigurare. În cazul în care garanția de buna execuție se constituie prin scrisoare de garanție bancară sau prin poliță de asigurare, executantul este obligat să o încheie în termen de 5 zile de la semnarea contractului. Dacă executantul optează pentru constituirea garanției prin rețineri succesive, acesta are obligația de a deschide un cont la dispoziția beneficiarului. Pe parcursul îndeplinirii contractului, beneficiarul urmează să alimenteze acest cont prin rețineri succesive din sumele datorate și cuvenite executantului, până la concurența sumei de 2,5% din valoarea contractului, fără TVA.

12.3. Beneficiarul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de buna execuție, în limita prejudiciului creat, dacă executantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de buna execuție beneficiarul are obligația de a notifica acest lucru executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12.4. Beneficiarul se obligă să restituie garanția de buna execuție în termen de 14 zile de la îndeplinirea obligațiilor asumate. Garanția de buna execuție se va elibera după cum urmează:

- 70% în termen de 14 zile de la încheierea procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor;
- 30% la expirarea duratei de garantare a lucrărilor executate, pe baza procesului verbal de recepție finală.

13. Începerea și execuția lucrărilor

13.1. Executantul are obligația de a începe lucrările la data stabilită în ordinul de începere a lucrărilor emis în acest sens de beneficiar.

13.2. (1) Lucrările trebuie să fie terminate la data stabilită.

(2) În cazul în care executantul întârzie începerea lucrărilor, terminarea pregătirilor sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute la pct. 9.1. beneficiarul este îndreptățit să-i fixeze executantului un

termen până la care activitatea sa între în normal și să îl avertizeze ca, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

13.3. (1) Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea execuției lucrărilor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile din anexele la contract. Părțile contractante au obligația de a notifica, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop, și anume responsabilul tehnic cu execuția din partea executantului și dirigintele de șantier sau, dacă este cazul, alta persoana fizică sau juridică atestată potrivit legii, din partea beneficiarului.

(2) Executantul are obligația de a asigura accesul reprezentantului beneficiarului la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde își desfășoară activitățile legate de îndeplinirea obligațiilor asumate prin contract, inclusiv pentru verificarea lucrărilor ascunse.

13.4. (1) Materialele trebuie să fie de calitate foarte bună; verificările și testările materialelor folosite la execuția lucrărilor, precum și condițiile de trecere a recepției provizorii și a recepției finale (calitative) sunt descrise în prezentul contract și în caietul de sarcini.

(2) Executantul are obligația de a asigura instrumentele, utilajele și materialele necesare pentru verificarea, măsurarea și testarea lucrărilor. Costul probelor și încercărilor, inclusiv manopera aferentă acestora, revin executantului.

(3) Probele neprevăzute și comandate de beneficiar pentru verificarea unor lucrări sau materiale puse în opera vor fi suportate de executant dacă se dovedește că materialele nu sunt corespunzătoare calitativ sau că manopera nu este în conformitate cu prevederile contractului. În caz contrar, beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.

13.5. (1) Executantul are obligația de a nu acoperi lucrările care devin ascunse, fără aprobarea beneficiarului.

(2) Executantul are obligația de a notifica beneficiarului, ori de câte ori astfel de lucrări sunt finalizate, pentru a fi examinate și măsurate.

(3) Executantul are obligația de a dezveli orice parte sau părți de lucrare, la dispoziția beneficiarului, și de a reface aceasta parte sau părți de lucrare, dacă este cazul.

(4) În cazul în care se constată că lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform documentației de execuție, atunci cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către beneficiar, iar în caz contrar, de către executant.

14. Întârzierea și sistarea lucrărilor

14.1. - În cazul în care:

i) volumul sau natura lucrărilor neprevăzute; sau

ii) condițiile climaterice excepțional de nefavorabile; sau

iii) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează executantului și nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta, îndreptătesc executantul de a solicita prelungirea termenului de execuție a lucrărilor sau a oricărei părți a acestora, atunci, prin consultare, părțile vor stabili:

(1) orice prelungire a duratei de execuție la care executantul are dreptul;

15. Finalizarea lucrărilor

15.1. Ansamblul lucrărilor sau, dacă este cazul, oricare parte a lor, prevăzut a fi finalizat într-un termen stabilit prin contract, trebuie finalizat în termenul convenit, termen care se calculează de la data începerii lucrărilor.

15.2. La finalizarea lucrărilor, executantul are obligația de a notifica, în scris, beneficiarului că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție.

(2) Pe baza situațiilor de lucrări executate confirmate și a constatărilor efectuate pe teren, beneficiarul va aprecia dacă sunt întrunite condițiile pentru a convoca comisia de recepție mai sus menționată. În cazul în care se constată că sunt lipsuri sau deficiente, acestea vor fi notificate executantului, stabilindu-se și termenele pentru remediere și finalizare. După constatarea remedierii tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a executantului, beneficiarul va convoca comisia de recepție.

15.3. Comisia de recepție, la terminarea lucrărilor, are obligația de a constata stadiul îndeplinirii contractului prin corelarea prevederilor acestuia cu documentația de execuție și cu reglementările în vigoare. În funcție de constatările făcute, beneficiarul are dreptul de a aproba sau de a respinge recepția.

15.4. Recepția se poate face și pentru părți ale lucrării, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.

15.5. Recepția finală va fi consemnata de beneficiar în cel mult 15 zile după expirarea perioadei de garanție prevăzute la art. 16, pct. 16.1. din contract.

16. Perioada de garanție acordată lucrărilor

16.1. Perioada de garanție este **12 luni** pentru lucrările executate sau până la prima modificare adusă acesteia și începe de la data semnării, fără obiecțiuni, a procesului verbal de recepție la terminarea lucrărilor.

16.2. (1) În perioada de garanție, executantul are obligația, în urma dispoziției date de beneficiar, de a executa toate lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a viciilor și a altor defecte a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale în termen de maxim 48 de ore de la constatare.

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin. (1), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

i) utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau

ii) unui viciu de concepție, acolo unde executantul este responsabil de proiectarea unei părți a lucrărilor; sau

iii) neglijenței sau neîndeplinirii de către executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.

(3) În cazul în care defecțiunile nu se datorează executantului, lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

16.3. În cazul în care executantul nu execută lucrările prevăzute la clauza 16.2 alin. (2), beneficiarul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări vor fi recuperate de către beneficiar de la executant sau reținute din sumele convenite acestuia.

17. Modalități de plată

17.1. Beneficiarul are obligația de a efectua plata către executant în termen de **30 zile** de la primirea facturii de la acesta, dar nu mai devreme de data încheierii procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor, semnat fără obiecțiuni.

18. Ajustarea prețului contractului

18.1. Pentru lucrările executate, plățile datorate de beneficiar executantului sunt cele prevăzute la art. 5 din contract.

18.2. Prețul contractului nu se ajustează.

19. Asigurări

19.1. Executantul are obligația de a încheia, înainte de începerea lucrărilor, o asigurare ce va cuprinde toate riscurile ce ar putea apărea privind lucrările executate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze lucrările, precum și daunele sau prejudiciile aduse către terțe persoane fizice sau juridice.

(2) Asigurarea se va încheia cu o agenție de asigurare. Contravaloarea primelor de asigurare va fi suportată de către executant din capitolul "Cheltuieli indirecte".

(3) Executantul are obligația de a prezenta beneficiarului, ori de câte ori i se va cere, polița sau polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(4) Executantul are obligația de a se asigura ca subantreprenorii au încheiat asigurări pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subantreprenorilor să prezinte beneficiarului, la cerere, polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

19.2 Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de executant.

20. Modificare contractului

20.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

21. Subcontractanți

Nu este cazul.

22. Cesiunea

Nu este cazul.

23. Forta majoră

23.1. Forta majoră este constatată de o autoritate competentă.

23.2. Forta majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

23.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

23.4. Partea contractantă care invocă forta majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

23.5. Dacă forta majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

24. Soluționarea litigiilor

24.1. Toate disputele și diferențele care pot rezulta din sau în legătură cu prezentul contract vor fi rezolvate prin negociere amiabilă între părți, care vor depune toate eforturile în acest sens.

24.2. În cazul în care părțile nu ajung la un acord după 30 de zile de la începerea negocierilor, orice dispută sau diferență rezultată din sau în legătură cu prezentul contract referitor la validitatea, interpretarea, executarea ori desființarea lui va fi soluționat de instanțele judecătorești competente.

25. Incetarea contractului

25.1 Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- expirarea duratei contractului;
- rezilierea contractului;
- denunțare unilaterală a contractului de către beneficiar;
- în caz de dizolvare, lichidare, faliment, retragerea autorizației de funcționare a executantului, caz în care contractul va înceta de drept, părțile însă fiind ținute să îndeplinească datoriile una față de alta, datorii rezultate până la momentul intervenției cauzei de dispariție.
- în cazurile prevăzute la art. 11 pct. 11.3 și 11.4.

26. Limba care guvernează contractul

26.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

27. Comunicări

27.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

27.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

28. Legea aplicabilă contractului

28.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Beneficiar,

Executant,

*S.N. Aeroportul Internațional
Timișoara - "Traian Vuia" S.A.*

MCS&S GROUP S.R.L.